



*Ministero della Salute*

# COME REGISTRARSI NEL SISTEMA CINESE CIFER - SINGLEWINDOW

DGISAN-UFFICIO 2 Export



## Riferimento normativo prodotti importati- decreto cinese 248

- ▶ Regolamenti sulla registrazione e l'amministrazione dei produttori esteri di alimenti
- ▶ Entra in vigore il 1 gennaio 2022
- ▶ Sostituisce le Misure Amministrative per la Registrazione dei Produttori Esteri di Alimenti Importati (Decreto 145)
- ▶ Gli operatori devono seguire le procedure pubblicate sul sito del Ministero:  
([https://www.salute.gov.it/portale/temi/p2\\_6.jsp?lingua=italiano&id=1155&area=sicurezzaAlimentare&menu=esportazione](https://www.salute.gov.it/portale/temi/p2_6.jsp?lingua=italiano&id=1155&area=sicurezzaAlimentare&menu=esportazione))

# 4 possibili scenari a seconda della tipologia di prodotti esportati

(1)

Non serve il n° di registrazione

Si continua ad esportare come fatto fino ad oggi

(2)

Registrazione via [cifer.SINGLEWINDOW](#)



Senza validazione dell'AC

(3)

Registrazione via [cifer.SINGLEWINDOW](#)



Con la validazione dell'AC

(4)

Modalità non chiaramente definite

Si consiglia di prendere contatto con l'importatore nel caso non siate sicuri di ricadere nelle casistiche (1), (2) o (3)

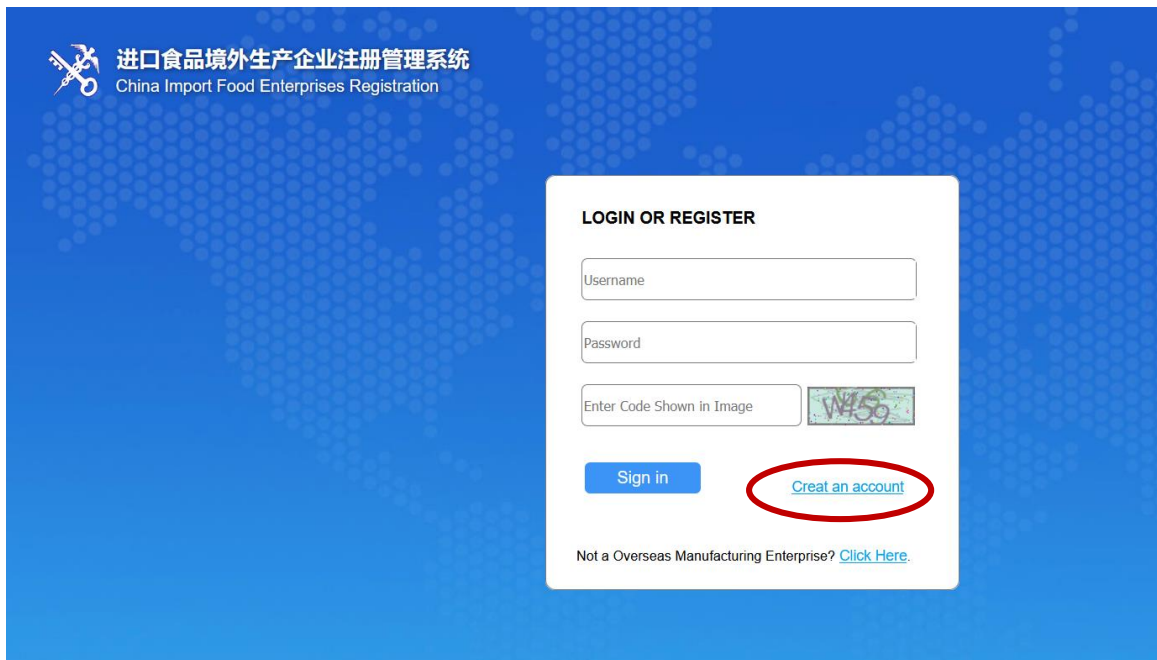
- Per sapere se uno stabilimento deve registrarsi tramite AC o in autonomia è necessario verificare i codici doganali dei prodotti esportati.
- Una volta individuato quello giusto, verificare nell'allegato A della circolare 42887 ultima colonna, dove è riportata l'indicazione (yes/no). Se è riportato yes, è necessario provvedere alla registrazione tramite Autorità competente, se è riportato no è necessario provvedere all'autoregistrazione tramite portale del GACC.

## 4. Registrazione via cifer.SINGLEWINDOW

1) Entrate nella piattaforma: <https://cifer.singlewindow.cn>

**NON USATE !!!**

<http://spj.customs.gov.cn/cifer/>




进口食品境外生产企业注册管理系统  
China Import Food Enterprises Registration

**LOGIN OR REGISTER**

Username

Password

Enter Code Shown in Image 

[Sign in](#) [Create an account](#)

Not a Overseas Manufacturing Enterprise? [Click Here.](#)

2) Create an account

**PRIMA DI INIZIARE IL  
PROCESSO DI REGISTRAZIONE  
VERIFICATE DI AVERE A  
PORTATA DI MANO EVENTUALE  
DOCUEMNTAZIONE UTILE AL  
COMPLETAMENTO DELLA  
DOMANDA**



ENTERPRISE NAME/ADDRESS INFORMATION

\*Username

\*Password

\*Confirm password

\*Located Country(Region)

Located Country(Region) Register Number

\*Workplace

Work Department

Job Title

\*Contacts

\*Contact Mobile

Contact Fax

Mobile

\*Contact Address

\*E-mail

Remarks

Register now

3) Cliccate su « EN » (English version)

4) Username e password: potete inserire quello che volete. Non necessariamente il nome della vostra compagnia

5) Located Country(Region): selezionate « IT- **意大利** »




**ENTERPRISE NAME/ADDRESS INFORMATION**

\*Username

\*Password

\*Confirm password

\*Located Country(Region)

Located Country(Region) Register Number  

\*Workplace

Work Department

Job Title

\*Contacts

\*Contact Mobile

Contact Fax

Mobile

\*Contact Address

\*E-mail

Remarks

Register now

6) Located Country(Region) Register Number:

Corrisponde al vostro numero di registrazione rilasciato dalla autorità sanitaria locale ai sensi del regolamento 852 o 853 del 2004.




ENTERPRISE NAME/ADDRESS INFORMATION

\*Username

\*Password

\*Confirm password

\*Located Country(Region)

Located Country(Region) Register Number  

\*Workplace

Work Department

Job Title

\*Contacts

\*Contact Mobile

Contact Fax

Mobile

\*Contact Address

\*E-mail

Remarks

Register now

7) Workplace: Ragione Sociale della vostra compagnia (se registrati in SINTESI, così come risulta nel portale )

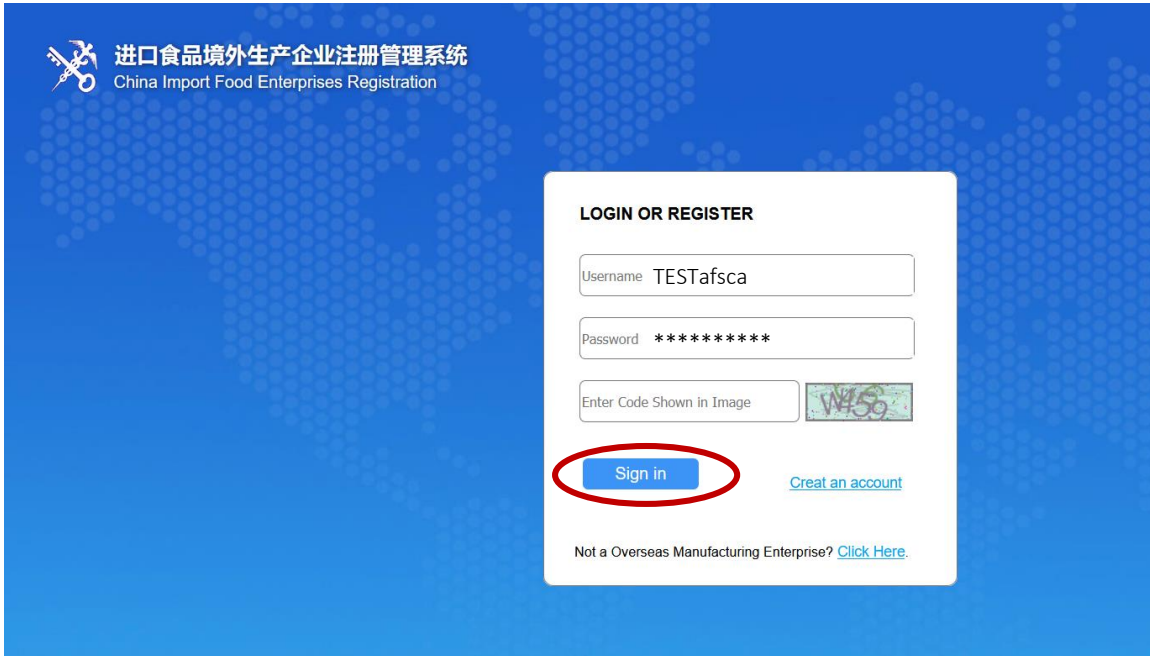
8) Contatti, cellulare, E-mail: nome, numero di telefono ed email della persona di contatto.

9) indirizzo

11) **Scrivi da qualche parte in un posto sicuro il tuo nome utente e password!** Se perdi la password, la procedura per recuperarla è estremamente complessa.

12) Clicca su « Register Now »

13) Entrate nuovamente nella piattaforma con le vostre credenziali: <https://cifer.singlewindow.cn>




进口食品境外生产企业注册管理系统  
China Import Food Enterprises Registration

**LOGIN OR REGISTER**

Username TESTafasca

Password \*\*\*\*\*

Enter Code Shown in Image 

**Sign in** [Create an account](#)

Not a Overseas Manufacturing Enterprise? [Click Here.](#)

**NON USATE !!!**

<http://spj.customs.gov.cn/cifer/>

14) Inserite il vostro Username e Password

15) Inserisci il codice a 4 cifre nell'immagine nel piccolo riquadro a destra

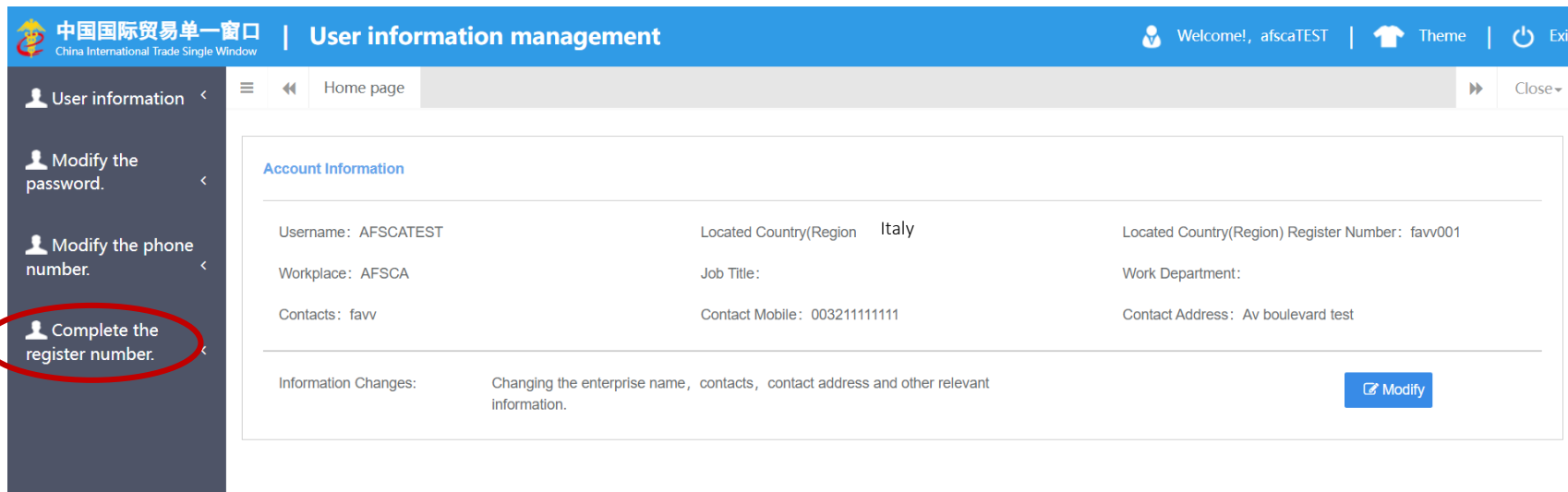
16) Clicca « Sign in »



### 系统公告

| 标题   | 发布日期       | 发布者        |
|--|------------|------------|
|  关于保障进出口企业权益的重要通知 | 2020/09/23 | 中国电子口岸数据中心 |
|  重要通知             | 2018/11/30 | 中国电子口岸数据中心 |

17) Clicca sul tuo « account name »



中国国际贸易单一窗口 | User information management

Welcome!, afscatest | Theme | Exit

Home page

User information <

Modify the password. <

Modify the phone number. <

**Complete the register number.** <

**Account Information**

|                     |                               |  |
|---------------------|-------------------------------|--|
| Username: AFSCATEST | Located Country(Region) Italy | Located Country(Region) Register Number: favv001 |
| Workplace: AFSCA    | Job Title:                    | Work Department:                                 |
| Contacts: favv      | Contact Mobile: 003211111111  | Contact Address: Av boulevard test               |

Information Changes: Changing the enterprise name, contacts, contact address and other relevant information. [Modify](#)

18) Si prega di completare le informazioni se non ancora compilate (Job title and Work department non sono obbligatori).

In particolare, controlla se esiste un« Located Country(Region) Register Number ». In caso contrario, fai clic su « **Complete the register number** » e inserisci il tuo numero di registrazione (vedi step 6 )

19) Accedi nuovamente alla piattaforma tramite: <https://cifer.singlewindow.cn>



应用 | 中国国际贸易单一窗口 | China Import Food Enterprise Registration  
China International Trade Single Window

China Import Food Enterprise Registration <

Application for register

Intergrated query <

**Product type query**

Operation manual

系统公告

标题

关于保障进出口企业权益的重要通知

重要通知

20) Per sapere se è necessario registrarsi con o senza la convalida della propria autorità competente e in quale categoria di prodotto è necessario registrarsi: fare clic su « Product type query » sul lato sinistro della finestra.

应用 | 中国国际贸易单一窗口 | China Import Food Enterprise Registration | afscATEST

China Import Food Enterprise Registration

- Application for register
- Intergrated query
- Product type query
- Operation manual

Product type query

Screening conditions

HS code: 220300

Product name:

Q Query Reset

| Order No. | HS code    | Product name | CIQ code | CIQ name | Product category | Officially reco... |
|-----------|------------|--------------|----------|----------|------------------|--------------------|
| 1         | 2203000000 | 麦芽酿造的啤酒      | 999      | 麦芽酿造的啤酒  | 发酵酒及其配制酒         | NO                 |

21) Inserite il codice doganale **Chinese** HS code del vostro prodotto. Se non sei sicuro del tuo codice HS cinese, inserisci le prime 6 cifre del codice HS utilizzato nelle tue dichiarazioni. Quindi fai clic su "Query" e trova il tuo prodotto nell'elenco.

L'elenco è finora solo in cinese (provate a tradurlo con google translator). Potete confrontarlo con l'allegato A della circolare 42887 del 25 novembre 2021)

应用 | 中国国际贸易单一窗口 | China Import Food Enterprise Registration | afscaTEST

China Import Food Enterprise Registration

- Application for register
- Intergrated query
- Product type query
- Operation manual

Product type query

Screening conditions

HS code: 220300

Product name:

Query Reset

| Order No. | HS code    | Product name | CIQ code | CIQ name | Product category | Officially reco... |
|-----------|------------|--------------|----------|----------|------------------|--------------------|
| 1         | 2203000000 | 麦芽酿造的啤酒      | 999      | 麦芽酿造的啤酒  | 发酵酒及其配制酒         | NO                 |

22) Le ultime due colonne si riferiscono alla categoria di prodotto in cui il prodotto deve essere registrato in CIFER (ricorda questa categoria di prodotto) e se è necessaria o meno una convalida della tua autorità competente (YES/NO).

L'elenco è finora solo in cinese (provate a tradurlo con google translator). Potete confrontarlo con l'allegato A della circolare 42887 del 25 novembre 2021)

应用 | 中国国际贸易单一窗口 | China Import Food Enterprise Registration | afscaTEST

China Import Food Enterprise Registration

Application for register

Intergrated query

Product type query

Operation manual

Product type query

Screening conditions

HS code: 220300

Product name:

Query Reset

| Order No. | HS code    | Product name | CIQ code | CIQ name | Product category | Officially reco... |
|-----------|------------|--------------|----------|----------|------------------|--------------------|
| 1         | 2203000000 | 麦芽酿造的啤酒      | 999      | 麦芽酿造的啤酒  | 发酵酒及其配制酒         | NO                 |

23) Cliccate su “Application to register”



The screenshot shows a web application interface for "China Import Food Enterprise Registration". The header includes the logo for "China International Trade Single Window" and the text "afscatest". The main content area is titled "Application for register" and lists several product categories with expandable arrows:

- Aquatic products
- Enterprise registration, Please select the product category
- Vegetables and vegetable products (Fresh and dehydrated vegetables are excluded)
- Grain products and other products
- Tea
- Nuts and seeds products
- Alcoholic beverages

Under the "Alcoholic beverages" category, there are three sub-items with icons:

- Fermented wines and prepared Fermented wines (with a wine bottle icon)
- Distilled spirits and prepared Distilled spirits (with a spirit bottle icon)
- other Spirits and Edible alcohol (with a bottle icon labeled 70%)

At the bottom, there is another expandable category: "Beverages and frozen beverages".

24) Seleziona la categoria di prodotto che hai appena visto nella tabella con il codice HS.

## 25) E' necessario compiere tutti i campi con \*

« [首页](#) [Application for register](#) [Fermented wines and prepared Fermented wines](#)

[Basic information](#) [Production-related information](#) [Declaration information](#) [Attachment Information](#)

[Save](#) [delete](#) current state : saved

Basic information of the enterprises

|                                      |  |   |
|--------------------------------------|--|---|
| *Country (Region)                    | *Registration number approved by located competent authority | Name of the registration approval competent authority |
| IT-意大利                               | favv001  | FASFC   |
| Registration number (in China)       | Registration date (in China)                                 | Registration expiration date (in China)               |
|                                      |  |   |
| *Enterprise name                     | *Plant establishment time                                    | *State/Province/Territory                             |
| AFSCAtest                            | 2018-11-25   | Antwerpen   |
| *Address of manufacturing facility   |  |   |
| rue du test                          |  |   |
| *Legal representative - name         | *Legal representative - contact number                       | *Legal representative - email address                 |
| Test                                 | 047123456789   | test.test@favv-afsca.be                               |
| *Contact person - name               | *Contact person - phone number                               | *Contact person - E-mail                              |
| Test                                 | 047123456789   | test.test@favv-afsca.be                               |
| Date of reconstruction and expansion | Item of reconstruction and expansion                         | Production facilities of reconstruction and expansion |
|                                      |  |   |
| Remarks                              |  |   |
|                                      |  |   |



## 25) E' necessario compiere tutti i campi con \*

« 首页 Application for register Fermented wines and prepared Fermented wines »

Basic information Production-related information Declaration information Attachment Information

Save delete current state : saved

Basic information of the enterprises

|                                |  |   |
|--------------------------------|--|---|
| *Country (Region)              | *Registration number approved by located competent authority | Name of the registration approval competent authority |
| IT- 意大利                        | favv001  | FASFC   |
| Registration number (in China) | Registration date (in China)                                 | Registration expiration date (in China)               |
|                                |  |   |

Il Paese (regione) e il numero di registrazione approvati dall'autorità competente del Paese sono già compilati. Non puoi modificarlo. Il numero di registrazione (in Cina), la data di registrazione (in Cina) e la data di scadenza della registrazione (in Cina) dovrebbero essere grigi e non è possibile modificarli. Dopo che la domanda di registrazione viene approvata, **GACC li fornirà** .

## 26) E' necessario compiere tutti I campi con \*

\*Enterprise name

AFSCAtest

\*Plant establishment time

2018-11-25

\*State/Province/Territory

Antwerpen

\*Address of manufacturing facility

rue du test

\*Legal representative - name

Test

\*Legal representative - contact number

047123456789

\*Legal representative - email address

test.test@favv-afscs.be

\*Contact person - name

Test

\*Contact person - phone number

047123456789

\*Contact person - E-mail

test.test@favv-afscs.be

Plant establishment time: corrisponde all'inizio delle attività produttive in quel determinato sito

27) In questa sezione è necessario caricare il documento rilasciato dalla Asl ai sensi dell'852 che vi consente di produrre l'alimento che intendete esportare

\*Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)

[Upload attachments](#)

Products to be registered/added to China

[+Add](#)

| Order NO. | Product name | HS/CIQ code   | Brand name | Number of storage warehouse | Capacity of storage warehouse | Operation                                   |
|-----------|--------------|---------------|------------|-----------------------------|-------------------------------|---|
| 1         | Testproduct1 | 2203000000999 | Testbrand1 | -                           | -                             | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 1 of 1 rows

Export trade history in recent 2 years

[+Add](#)

| Order NO. | Product name | Year | Country  | Operation                                   |
|-----------|--------------|------|----------|---|
| 1         | Testproduct1 | 2021 | 中国-China | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 1 of 1 rows

28) Cliccate su « Add » per inserire , uno per uno, i prodotti che intendete registrare. Dopo aver cliccato su « Add » , apparirà un campo di input. Se hai bisogno di esportare più prodotti in Cina, quando hai finito di inserire tutte le informazioni per un prodotto, cliccate su « Add » di nuovo per aggiungere le informazioni del prossimo prodotto che vuoi esportare in Cina.

\*Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)

[Upload attachments](#)

Products to be registered/added to China

[+Add](#)

| Order NO. | Product name | HS/CIQ code   | Brand name | Number of storage warehouse | Capacity of storage warehouse | Operation                                   |
|-----------|--------------|---------------|------------|-----------------------------|-------------------------------|---|
| 1         | Testproduct1 | 2203000000999 | Testbrand1 | -                           | -                             | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 1 of 1 rows

Export trade history in recent 2 years

[+Add](#)

| Order NO. | Product name | Year | Country  | Operation                                   |
|-----------|--------------|------|----------|---|
| 1         | Testproduct1 | 2021 | 中国-China | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 1 of 1 rows

**Products to be registered/added to China**

\*Production type  production  processing  storage

\*Specific products for export to China

\*HS/CIQ code

\*Product brand

Number of storage warehouse

Capacity of storage warehouse (cubic meters)

\*Designed annual production and processing capacity

|              |      |          |                                     |                                       |
|--------------|------|----------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Testproduct1 | 2021 | 中国-China | <input type="button" value="Edit"/> | <input type="button" value="Delete"/> |
|--------------|------|----------|-------------------------------------|---------------------------------------|

29) Seleziona il tipo di produzione appropriato

**Specific product for export to China:** specificate la categoria di prodotto

**HS/CIQ code:** scegli il codice HS cinese e il codice CIQ del tuo prodotto (vedi passaggio 6)

**Product brand:** nome commerciale del prodotto esportato

Products to be registered/added to China

Number of storage warehouse

Capacity of storage warehouse (cubic meters)

\*Designed annual production and processing capacity (tons/year)

\*Actual production and processing capacity (tons/year)

Tips: \*.jpg|.jpeg|.gif|.png|.bmp|.pdf files can be uploaded. The size of single file cannot exceed 4MB.

| Order No. | Attachment type | Attachment name | Operation                                 |
|-----------|-----------------|-----------------|---|
| 1         | Product photo   | -               | - <input type="button" value="Add file"/> |

30) « Designed annual production and processing capacity » e « actual production and processing capacity » devono essere espressi in ton/year. Se producite bevande come birra, alcool, succhi e non avete le capacità in ton ma in litri, convertite il dato .(1 ton of water = 1000 l)

Aggiungi una foto del tuo prodotto e clicca« Save »

31) Il tuo prodotto apparirà nella tabella. Clicca su « Add » nuovamente se vuoi aggiungere un altro prodotto.

\*Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)

[Upload attachments](#)

Products to be registered/added to China

[+Add](#)

| Order NO. | Product name | HS/CIQ code   | Brand name | Number of storage warehouse | Capacity of storage warehouse | Operation                                   |
|-----------|--------------|---------------|------------|-----------------------------|-------------------------------|---|
| 1         | Testproduct1 | 2203000000999 | Testbrand1 | -                           | -                             | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 1 of 1 rows

Export trade history in recent 2 years

[+Add](#)

| Order NO. | Product name | Year | Country  | Operation                                   |
|-----------|--------------|------|----------|---|
| 1         | Testproduct1 | 2021 | 中国-China | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 1 of 1 rows

## 32) Aggiungi la cronologia delle esportazioni per ogni prodotto negli ultimi 2 anni.

\*Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)

[Upload attachments](#)

Products to be registered/added to China

[+Add](#)

| Order NO. | Product name | HS/CIQ code   | Brand name | Number of storage warehouse | Capacity of storage warehouse | Operation                                   |
|-----------|--------------|---------------|------------|-----------------------------|-------------------------------|---|
| 1         | Testproduct1 | 2203000000999 | Testbrand1 | -                           | -                             | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 1 of 1 rows

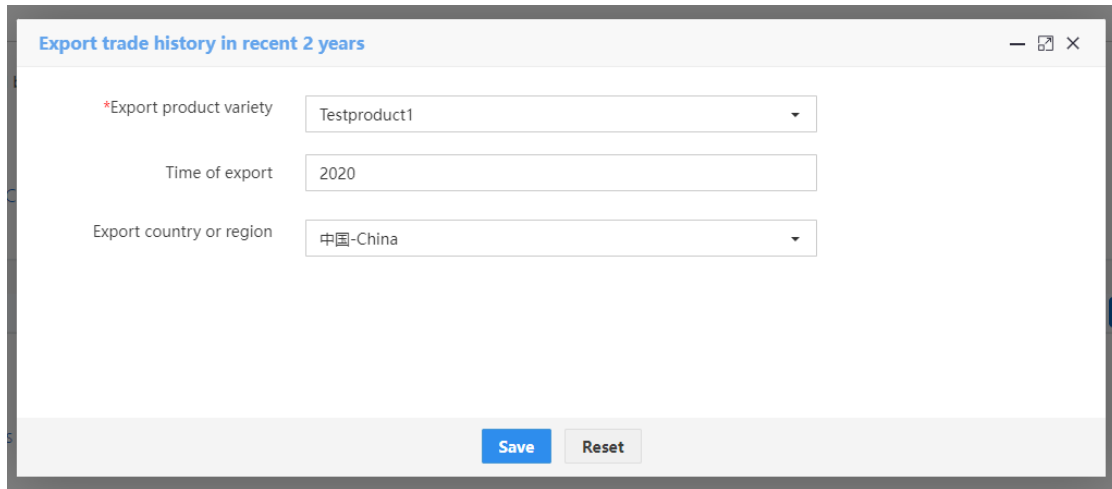
Export trade history in recent 2 years

[+Add](#)

| Order NO. | Product name | Year | Country  | Operation                                   |
|-----------|--------------|------|----------|---|
| 1         | Testproduct1 | 2021 | 中国-China | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 1 of 1 rows





The screenshot shows a web form titled "Export trade history in recent 2 years". It contains three input fields: a dropdown menu for "\*Export product variety" with the value "Testproduct1", a text input for "Time of export" with the value "2020", and a dropdown menu for "Export country or region" with the value "中国-China". At the bottom of the form are two buttons: "Save" (highlighted in blue) and "Reset".

**33) Export product variety:** seleziona un tuo prodotto (ma poi ripeti l'operazione per ogni prodotto che vuoi registrare)

**Time of export:** seleziona 2019, 2020 or 2021 (devi ripetere l'operazione per ogni prodotto, ogni anno).

**Export country or region:** seleziona Cina se hai già una storia commerciale di esportazione verso questo PT. Altrimenti seleziona i paesi dove hai già esportato (ripeti l'operazione) e clicca su « save »

## 34) Clicca su « next »page

Showing 1 to 1 of 1 rows

Export trade history in recent 2 years

+Add

| Order NO. | Product name | Year | Country  | Operation                                   |
|-----------|--------------|------|----------|---|
| 1         | Testproduct1 | 2021 | 中国-China | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |
| 2         | Testproduct1 | 2020 | 中国-China | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 2 of 2 rows

Next page

### 35) Informazioni sulla materia prima/ingrediente: fare clic su« add »

NON OBBLIGATORIO

Raw material/ingredient information

+Add

| Order NO. | Product name | Raw material | Country | Proportion | Operation                                   |
|-----------|--------------|--------------|---------|------------|---|
| 1         | Testproduct1 | Testa        | IT- 意大利 | 1/3        | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 1 of 1 rows

Production correspondence

+Add

| Order NO. | Product name | Name of affiliated company | Registration number | Operation                                   |
|-----------|--------------|----------------------------|---------------------|---|
| 1         | Testproduct1 | ABC                        | LA345678            | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 1 of 1 rows

Production and processing water

\*Water source

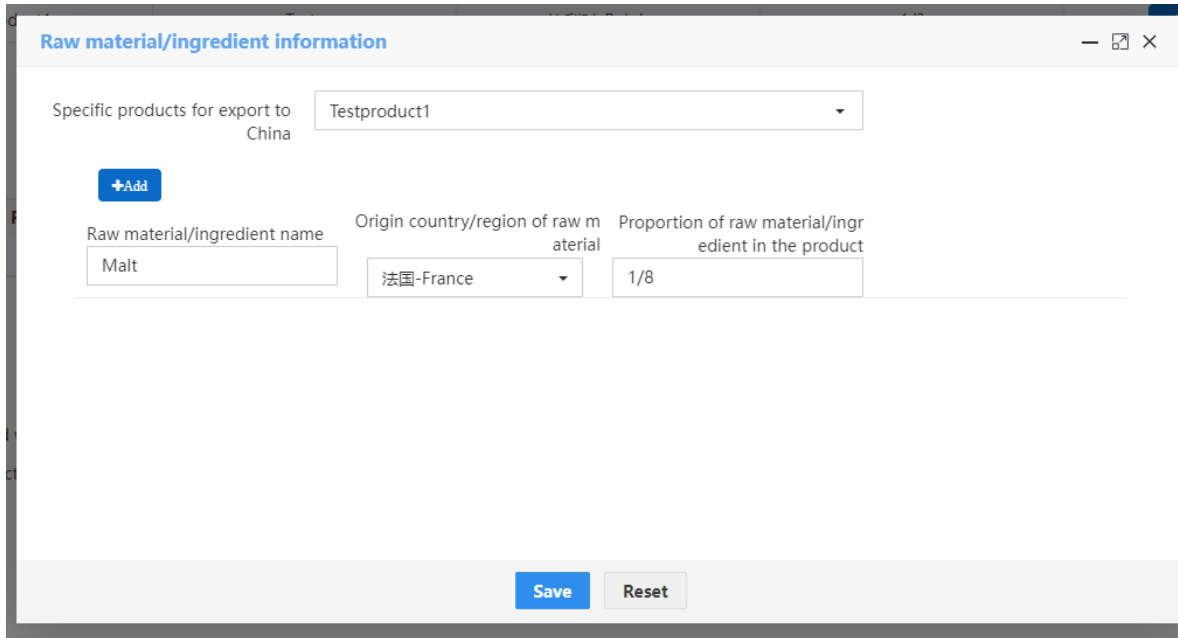
Municipal water  Enterprise owned water source

\*Whether to test water quality of production and processing water

Yes  No

36) Seleziona il prodotto e specifica la materia prima utilizzata, il paese di origine e una proporzione (non serve essere precisi). Ripetere l'operazione per ogni materia prima cliccando « Add » .

Poi clicca « save ».



The screenshot shows a web form titled "Raw material/ingredient information". At the top, there is a dropdown menu labeled "Specific products for export to China" with the value "Testproduct1". Below this is a blue button with a plus sign and the text "+Add". The main part of the form is a table with three columns: "Raw material/ingredient name", "Origin country/region of raw material", and "Proportion of raw material/ingredient in the product". The first row contains the values "Malt", "法国-France", and "1/8". At the bottom of the form, there are two buttons: "Save" and "Reset".

| Raw material/ingredient name | Origin country/region of raw material | Proportion of raw material/ingredient in the product |
|------------------------------|---------------------------------------|--|
| Malt                         | 法国-France                             | 1/8  |

37) Vedrai comparire nella tabella tutta la materia prima per il prodotto specifico. Clicca su « add » di nuovo per aggiungere la materia prima per un altro prodotto.

Raw material/ingredient information

+Add

| Order NO. | Product name | Raw material | Country     | Proportion | Operation                                   |
|-----------|--------------|--------------|-------------|------------|---|
| 1         | Testproduct1 | Testa        | IT-意大利      | 1/3        | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |
| 2         | Testproduct1 | Malt         | 法国-France   | 1/8        | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |
| 3         | Testproduct1 | Hop          | 比利时-Belgium | 2/8        | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 3 of 3 rows

38) Production correspondance: clicca su « add » se il produttore della materia prima ha un numero di registrazione cinese, ad esempio.

NON OBBLIGATORIO

#### Raw material/ingredient information

+Add

| Order NO. | Product name | Raw material | Country | Proportion | Operation                                   |
|-----------|--------------|--------------|---------|------------|---|
| 1         | Testproduct1 | Testa        | IT-意大利  | 1/3        | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 1 of 1 rows

#### Production correspondance

+Add

| Order NO. | Product name | Name of affiliated company | Registration number | Operation                                   |
|-----------|--------------|----------------------------|---------------------|---|
| 1         | Testproduct1 | ABC                        | LA345678            | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 1 of 1 rows

#### Production and processing water

\*Water source

Municipal water  Enterprise owned water source

\*Whether to test water quality of production and processing water

Yes  No

## 39) Production and processing water: seleziona la risposta appropriata a seconda della tua situazione

Raw material/ingredient information

+Add

| Order NO. | Product name | Raw material | Country | Proportion | Operation                                   |
|-----------|--------------|--------------|---------|------------|---|
| 1         | Testproduct1 | Testa        | IT- 意大利 | 1/3        | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 1 of 1 rows

Production correspondence

+Add

| Order NO. | Product name | Name of affiliated company | Registration number | Operation                                   |
|-----------|--------------|----------------------------|---------------------|---|
| 1         | Testproduct1 | ABC                        | LA345678            | <a href="#">Edit</a> <a href="#">Delete</a> |

Showing 1 to 1 of 1 rows

Production and processing water

\*Water source

Municipal water  Enterprise owned water source

\*Whether to test water quality of production and processing water

Yes  No

## 40) Production process: specify this process and click « Add » caricare l'allegato se necessario (facoltativo)

### Production process

#### \*Specific processing methods

such as cleaning, heat/cold treatment time and temperature, pickling, dehydration, packaging, etc.

Upload attachments

### Human resources

#### \*Total number of employees

#### \*Number of management and technical personnel

Previous page

Next page



41) « Add file » per caricare il diagramma di flusso di elaborazione

**Upload attachments** — 🗖 ✕

Tips:\*.jpg|\*.jpeg|\*.gif|\*.png|\*.bmp|.pdf files can be uploaded. The size of single file cannot exceed 4MB.

| Order No. | Attachment type       | Required | Attachment name        | Operation |          |
|-----------|-----------------------|----------|------------------------|-----------|----------|
| 1         | Processing flow chart | No       | 248_explanation_EN.pdf | Delete    | Download |

**+ Add file**

**Upload/Save** **Close**

42) Immettere il numero di dipendenti e il personale dirigente e tecnico. Quindi fare clic su « Next page ».

#### Production process

\*Specific processing methods

such as cleaning, heat/cold treatment time and temperature, pickling, dehydration, packaging, etc.

Upload attachments

#### Human resources

\*Total number of employees

\*Number of management and technical personnel

Previous page

Next page

43) Scaricate « enterprise declaration », compilatela e riallegatela. Poi cliccate su« Next page »

Basic information    Production-related information    **Declaration information**    Attachment Information

[Save](#)    [delete](#)

declaration of manufacturer

\*Please download the [enterprise declaration](#), and sign as required,upload scanned copy

[Upload attachments](#)

**Declaration of the manufacturer**

We hereby declare that the information and related materials submitted by this manufacturer are true and complete, and can meet the relevant regulations of China and \_\_\_\_\_ (name of exporting country or region) and the *Regulations of the People's Republic of China on the Registration and Administration of Overseas Manufacturers of Imported Food*.

Name and position of the legal representative of the manufacturer

\_\_\_\_\_  
Signature and seal of the legal representative      Date: \_\_\_\_\_

current state : saved

[Previous page](#)    [Next page](#)

44) Assicurati che ci sia un allegato sove è scritto « YES » nella colonna richiesta. Se non è presente il nome dell'allegato, fare clic su « Previous page » e carica di nuovo il documento.

Poi clicca su“preview”

Basic information   Production-related information   Declaration information   Attachment information


 Save   delete

current state : saved

Attachment information

Tips:\*.jpg|\*.jpeg|\*.gif\*.png|\*.bmp|\*.pdf files can be uploaded. The size of single file cannot be exceed 4MB.

| Order No. | Attachment type   | Required | Attachment name        | Operation                                       |
|-----------|---|----------|------------------------|---|
| 1         | Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region) | Yes      | 248_explanation_CN.pdf | <a href="#">Delete</a> <a href="#">Download</a> |
| 2         | Product photo   | Yes      | 248_explanation_EN.pdf | <a href="#">Delete</a> <a href="#">Download</a> |
| 3         | Declaration of the manufacturer   | Yes      | 248_explanation_EN.pdf | <a href="#">Delete</a> <a href="#">Download</a> |
| 4         | Processing flow chart   | No       | 248_explanation_EN.pdf | <a href="#">Delete</a> <a href="#">Download</a> |

 Previous page

Preview

45) Potrai vedere tutte le informazioni. Si prega di ricontrollare tutto. Quindi fare clic su « submit. »

declaration of manufacturer

\*Please download the [enterprise declaration](#), and sign as required,upload scanned copy

[Upload attachments](#)

Attachment information

Tips:\*.jpg|\*.jpeg|\*.gif\*.png|\*.bmp|\*.pdf files can be uploaded. The size of single file cannot be exceed 4MB.

| Order No. | Attachment type   | Required | Attachment name        | Operation                                       |
|-----------|---|----------|------------------------|---|
| 1         | Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region) | Yes      | 248_explanation_CN.pdf | <a href="#">Delete</a> <a href="#">Download</a> |
| 2         | Product photo   | Yes      | 248_explanation_EN.pdf | <a href="#">Delete</a> <a href="#">Download</a> |
| 3         | Declaration of the manufacturer   | Yes      | 248_explanation_EN.pdf | <a href="#">Delete</a> <a href="#">Download</a> |
| 4         | Processing flow chart   | No       | 248_explanation_EN.pdf | <a href="#">Delete</a> <a href="#">Download</a> |

[Submit](#)

[Return](#)

46) Dopo aver cliccato su« submit » nvii e dichiarati il tuo prodotto alla General Administration of Customs (GACC). A questo punto devi attendere la decisione del GACC (da 4 giorni a 2 settimane)

**Situazione 1-** GACC ha approvato la tua richiesta, ricevi un numero di registrazione cinese (CBEL\*\*\*\*\*).

**Situazione 2-** Se il GACC non è soddisfatto delle informazioni fornite, può restituire la dichiarazione e chiedere la correzione o l'integrazione delle informazioni. Modificare e richiedere la ri-dichiarazione.

**Situazione 3-** Se il GACC non è soddisfatto delle informazioni fornite può restituire la dichiarazione e rifiutarsi di registrarsi. È possibile verificare il motivo dell'errore. In tal caso, la dichiarazione originale non può essere modificata e riproposta. Tuttavia, è consentito creare nuovamente una nuova applicazione.

47) Per vedere lo stato della tua richiesta, fai clic su « Intergrated query », poi « Application form query »



应用 中国国际贸易单一窗口 | China Import Food Enterprise Registration  
China International Trade Single Window

China Import Food Enterprise Registration <

- Application for register
- Intergrated query ▾
- Application form query**
- Product type query
- Operation manual

系统公告

| 标题   | 发布日期       | 发布者        |
|--|------------|------------|
|  关于保障进出口企业权益的重要通知 | 2020/09/23 | 中国电子口岸数据中心 |
|  重要通知             | 2018/11/30 | 中国电子口岸数据中心 |

48) Una volta che le informazioni saranno approvate dal GACC, il numero di registrazione cinese apparirà nella terza colonna. Il numero di registrazione inizia con CBEL e poi con 14 cifre. Non riceverai alcuna email per informarti che è stato attribuito un numero di registrazione.

Application form query

Application information management

Application type: whole

Application time from: [ ]

Application time to: [ ]

Product category: [ ]

Query Reset

| Order... | Application serial ... | Registration num... | Application time    | Product category            | Application type         | Application status           | Customs receipt | Institutional receipt | Data location | Operation |
|----------|------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------|--------------------------|------------------------------|-----------------|-----------------------|---------------|-----------|
| 1        | OPT202100000005508     | CBEL12345678987654  | 2021-11-15 22:31:03 | Protein and its derivatives | Registration application | Enterprise temporary storage | Examine         | Examine               | Enterprise    | Examine   |
| 2        | OPT202100000005506     | -                   | 2021-11-15 22:30:34 | Jellies                     | Registration application | Enterprise temporary storage | Examine         | Examine               | Enterprise    | Examine   |
| 3        | OPT202100000005502     | -                   | 2021-11-15 22:27:56 | Strains for food processing | Registration application | Enterprise temporary storage | Examine         | Examine               | Enterprise    | Examine   |
| 4        | OPT202100000005500     | -                   | 2021-11-15 22:24:19 | Brewing ingredients         | Registration application | Enterprise temporary storage | Examine         | Examine               | Enterprise    | Examine   |
| 5        | OPT202100000005498     | -                   | 2021-11-15 22:23:01 | Puffed food                 | Registration application | Enterprise temporary storage | Examine         | Examine               | Enterprise    | Examine   |



49) Puoi seguire lo stato controllando le colonne da 7 a 9. È lì che vedrai se la domanda ha successo, non ha successo o se sono necessarie integrazioni e correzioni.

Nota: se è scritto nella colonna 7 « Enterprise temporary storage » significa che non hai inviato il tuo file a GACC. In questo caso clicca « examine » e presentare. Se sono necessarie integrazioni e correzioni, fare clic anche « examine », modificare le informazioni mancanti/errate e inviare nuovamente.

« 首页 Application form query »

Application information manafement

Application type: whole

Application time from: [ ]

Application time to: [ ]

Product category: [ ]

Query Reset

| Order... | Application serial ... | Registration num... | Application time    | Product category            | Application type         | Application status           | Customs receipt | Institutional receipt | Data location | Operation |
|----------|------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------|--------------------------|------------------------------|-----------------|-----------------------|---------------|-----------|
| 1        | OPT202100000005508     | -                   | 2021-11-15 22:31:03 | Protein and its derivatives | Registration application | Enterprise temporary storage | Examine         | Examine               | Enterprise    | Examine   |
| 2        | OPT202100000005506     | -                   | 2021-11-15 22:30:34 | Jellies                     | Registration application | Enterprise temporary storage | Examine         | Examine               | Enterprise    | Examine   |
| 3        | OPT202100000005502     | -                   | 2021-11-15 22:27:56 | Strains for food processing | Registration application | Enterprise temporary storage | Examine         | Examine               | Enterprise    | Examine   |
| 4        | OPT202100000005500     | -                   | 2021-11-15 22:24:19 | Brewing ingredients         | Registration application | Enterprise temporary storage | Examine         | Examine               | Enterprise    | Examine   |
| 5        | OPT202100000005498     | -                   | 2021-11-15 22:23:01 | Puffed food                 | Registration application | Enterprise temporary storage | Examine         | Examine               | Enterprise    | Examine   |

- Una volta ricevuto un numero di registrazione cinese, potrai vedere l'esatto periodo di validità. Il periodo di validità della registrazione è di 5 anni dopo la convalida da parte delle autorità cinesi
- Rinnovo / estensione della registrazione: presentare una nuova richiesta di registrazione in CIFER in modo che arrivi alle autorità cinesi entro 3-6 mesi prima della fine della validità della registrazione.

## 5. Etichettatura

Per tutte le categorie, ad eccezione dei prodotti a base di carne, dei prodotti della pesca e dei prodotti dietetici speciali (cfr. decreto 249, art. 30):

- Non ci sono regole particolari riguardanti la dimensione e il formato dei numeri di registrazione sull'etichetta, purché rispetti la legge cinese sulla sicurezza alimentare.
- I numeri di registrazione possono essere apposti (anche con adesivi) sugli imballaggi nei magazzini doganali.
- L'etichetta deve essere conforme ai requisiti di etichettatura per tutti i prodotti prodotti esportati dopo il 1 gennaio 2022.

## 6. 18 special product categories

Sono stati inviati al GACC gli elenchi dei produttori (esportatori di prodotti di cui all'art. 7 del decreto 248) che già esportano i propri prodotti in Cina.

GACC sta attualmente esaminando questi elenchi.

Per i produttori che ancora non esportano ma che lo vorranno fare in futuro , stiamo ancora aspettando istruzioni dal GACC.